



Proyecto de Padres con Altas Expectativas

Una Guía para los Padres acerca de las Pruebas Escolares: Lo que Usted Necesita Saber

(A Parents' Guide to School Testing: What You Need to Know - Spanish)

Los estudiantes toman muchas pruebas en la escuela. Una de las dos pruebas “grandes” son el las Evaluaciones Integrales de Minnesota (Minnesota Comprehensive Assessments —MCAs) y la Prueba ACCESS para estudiantes del idioma inglés (English Language Learners-ELLs) he aquí por qué son importantes y cómo puede usted ayudar a su hijo a tener éxito en ellas.

Minnesota Comprehensive Assessments

Estas son pruebas de lectura, matemáticas y Ciencias. Las escuelas de Minnesota las dan cada año los estudiantes en los grados 3 y 8 y en una vez en “High School”. Las pruebas miden qué tan bien los estudiantes están cumpliendo con los estándares académicos del Estado.

Las escuelas suministran las pruebas para ver qué tan bien los estudiantes han aprendido conceptos y destrezas. Después de que su hijo toma una de estas pruebas, su escuela le da a usted un reporte que explica el progreso de su hijo. El reporte:

- Le da información de las destrezas de su hijo en lectura, matemáticas y ciencias
- Muestra qué tan bien está su hijo comparado con otros estudiantes en el Estado

Los estudiantes no pasan o reprueban el MCA. En su lugar los padres y las escuelas obtienen información en cómo los estudiantes están desempeñándose en lectura, matemáticas y ciencias. Los padres pueden usar la información para revisar el progreso de su hijo. Las escuelas pueden usar la información para guiar las decisiones en cuanto a enseñanza y aprendizaje.

Ayude a preparar a su hijo para estas pruebas

Hay muchas cosas que usted puede hacer para ayudar a su hijo a que le vaya bien en una prueba.

En General

- Anime a su hijo a practicar buenos hábitos de estudio. Los estudiantes deben de apartar tiempo para hacer tareas todos los días. Si usted no puede ayudar con la tarea usted puede dedicar un tiempo específico para observarlo hacer la tarea.
- Familiarícese con las instrucciones y el formato de la prueba de su hijo. Usted puede pedir a la escuela una muestra de la prueba o puede obtenerla en el internet del sitio del Minnesota Department of Education en education.state.mn.us/MDE/dse/test/index.htm.
- Anime a su hijo a participar en sesiones de práctica en la escuela y en la casa. Las pruebas se toman por computadora. Asegúrese de que su hijo sepa como participar en la prueba en línea.
- Asegúrese de que su hijo haya pasado una buena noche y que haya tomado un desayuno nutritivo antes de tomar la prueba.
- Recuerde a su hijo que a las pruebas no les toman el tiempo, para que no se apure.

Lectura

- Lea a su hijo y anímelo a que le lea a usted.
- Anime a su hijo a que trate de llenar crucigramas en su periódico local.
- Veá programas de TV con subtítulos y ayude a su hijo a leer las letras en la pantalla.

Matemáticas

- Anime a su hijo a usar matemáticas todos los días. Que su hijo practique haciendo un presupuesto para el supermercado explicando las gráficas de los artículos del periódico y midiendo recetas.
- Juegue juegos que impliquen el uso de números.

Ciencias

- Lea artículos de ciencia en los periódicos, revistas o en línea para ayudar a su hijo a entender que la ciencia es un proceso activo.
- Pase tiempo en centros de naturaleza, zoológicos y museos de ciencia para que su hijo explore ciencias fuera del salón de clases.
- Incremente el conocimiento de su hijo al ver y platicar de lo que se aprende de programas de televisión, tales como los producidos por el National Geographic o televisión pública.

ACCESS para Estudiantes del Idioma Inglés

A los estudiantes del idioma inglés en grados K-12 se les requiere participar anualmente en una evaluación de dominio del idioma inglés: ACCESS para ELLs. Los estudiantes no necesitan estudiar o prepararse para estas pruebas.

El ACCESS para ELLs es una evaluación del idioma inglés que mira el progreso del estudiante así como él desarrolla sus destrezas del idioma en lectura, escritura, escuchando y hablando. Las calificaciones proveen una valiosa información acerca de su desarrollo para las familias y las escuelas.

- Las familias pueden usar las calificaciones actuales y las descripciones para entender el progreso que él está haciendo y participar con las escuelas para apoyar el aprendizaje de su hijo.
- Los maestros y las escuelas pueden usar las calificaciones para monitorear el progreso del estudiante en la adquisición del inglés, plan de instrucción y evaluar los programas de desarrollo de lenguaje. Las escuelas también usan las calificaciones para determinar si el estudiante está listo para salir del programa del idioma inglés.

La mayoría de los estudiantes toman el ACCESS para ELLs en una computadora, pero existen excepciones dependiendo del grado y el área a ser examinada. Los estudiantes no pasan o reprueban el examen. Ya que la prueba mide la habilidad del estudiante de inglés para entender el idioma, cada estudiante recibe una calificación de dominio del 1 al 6.

¿Preguntas?

¿Tiene preguntas acerca de las pruebas escolares? Llame a PACER Center al (952) 838-1371 y hable con Jesús Villaseñor quien trabaja para el **Proyecto de Padres con Altas Expectativas (Parents with High Expectations Projects)**.